

# 优选定期寿险计划

## 以相宜保费保障挚爱家人

安达人寿致力为您及家人的未来提供安稳的财务保障。「优选定期寿险计划」是一份定期人寿保险计划，为您提供于不同人生阶段所需的基本保障。您可以以相宜的保费享有保证续保及备有转换权益的定期寿险计划。

CHUBB®  
安達人壽

### 计划特点



#### 保费相宜，提供保障至受保人 100 岁

- 本计划保费相宜，为您与挚亲提供妥善的人寿保障，以应对生活中未能预料的艰难时刻。
- 为确保您获得持续的保障，无论您的健康状况如何，均毋须提交可受保证明。本计划会根据您所选的续保年期，保证续保至 85 岁或 100 岁，让您无后顾之忧。
- 若受保人身故，「优选定期寿险计划」将提供基本保障。在计划生效期内，若受保人身故，本公司将支付保障额的 100% 作为身故赔偿<sup>1</sup>。



#### 5 年或 10 年续保年期内保费保证不变

- 为您进行财务策划，您可享受 5 年或 10 年年期的保费保证。换句话说，保费在 5 年或 10 年内将维持不变。5 年或 10 年期完结时，保费将可能有所调整。



#### 末期疾病保障

- 如受保人被诊断患有末期疾病，且预期寿命尚余不多于 12 个月，本公司将预先支付保障额的 100%<sup>1</sup>。



#### 转换权益

- 在「优选定期寿险计划」生效期间，您可将保单转换为本公司于转换时所提供并由本公司确定的终身人寿分红保险计划或储蓄计划<sup>2</sup>。此转换权益可以在受保人 65 岁之前行使，毋须提交受保人的可受保证明。

## 「优选定期寿险计划」的其他资料

基本资料									
产品类型	基本计划								
受保人的投保年龄	18 - 65 岁								
保费缴付期及保障年期	<table border="1"> <thead> <tr> <th>续保年期</th> <th>保费缴付期及保障年期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 年</td> <td>直至受保人年满 100 岁</td> </tr> <tr> <td>5 年*</td> <td rowspan="2">直至受保人年满 85 岁</td> </tr> <tr> <td>10 年*</td> </tr> </tbody> </table>	续保年期	保费缴付期及保障年期	1 年	直至受保人年满 100 岁	5 年*	直至受保人年满 85 岁	10 年*	
	续保年期	保费缴付期及保障年期							
	1 年	直至受保人年满 100 岁							
	5 年*	直至受保人年满 85 岁							
10 年*									
* 倘若续保年期较距离「优选定期寿险计划」保障年期届满的年期为短，「优选定期寿险计划」将每年续保，直至本计划届满为止。									
保费缴付模式	每年								
货币	港元 (HK\$)								
保费结构	1 年：每年续保								
	5 年/10 年：保费在续保年期内保证维持不变。本公司保留权利在续保年期完结时检讨保费并在事先以书面通知保单持有人的情况下作出调整。								
保障额	<table border="1"> <thead> <tr> <th>投保年龄</th> <th>保障额</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>18 - 45</td> <td>HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000 / HK\$ 2,000,000 / HK\$ 4,000,000</td> </tr> <tr> <td>46 - 55</td> <td>HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000 / HK\$ 2,000,000</td> </tr> <tr> <td>56 - 65</td> <td>HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000</td> </tr> </tbody> </table>	投保年龄	保障额	18 - 45	HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000 / HK\$ 2,000,000 / HK\$ 4,000,000	46 - 55	HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000 / HK\$ 2,000,000	56 - 65	HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000
	投保年龄	保障额							
	18 - 45	HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000 / HK\$ 2,000,000 / HK\$ 4,000,000							
	46 - 55	HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000 / HK\$ 2,000,000							
56 - 65	HK\$ 500,000 / HK\$ 1,000,000								

### 备注：

1. 请注意，本公司将会先扣除任何逾期保费及累积利息，方再支付保单的任何利益。
2. 「优选定期寿险计划」的应缴保费必须缴付至转换日，而本公司必须收到新保单所需之一切文件及款项。当新保单生效后，任何所转换的定期寿险立即终止。若您只将「优选定期寿险计划」的部分保障额转换，余下之保障额如要继续生效，必须合乎本公司所订于转换之时适用的最低标准，否则「优选定期寿险计划」将于新保单生效时终止。  
新保单之保单日期将为转换日。新保单的保费将根据受保人当时年龄、转换日之保费率，以及与转换前的「优选定期寿险计划」相若风险分类来厘定。
3. 本产品介绍册中的「年龄」指最接近生日之年岁。

# 重要资料

**本产品介绍册仅供一般参考之用，并非保单的一部分。本产品介绍册提供对此产品主要特点的概述，应与涵盖更多产品资讯的其他资料一并阅读。此类资料包括但不限于载有详细细则及条款的保单条款、利益说明(如有)、其他保单文件及其他相关推销资料，这些资料可因应要求提供。如有需要，您亦可考虑寻求独立专业意见。**

「优选定期寿险计划」是专为寻求长期理财计划的人士而设，以满足他们以下的需要：为应付不时之需的财务保障。

## 主要产品风险

以下资料，旨在协助您于投保前进一步了解此产品的主要产品风险，敬请留意。

- **保费缴付期**  
除非您打算就已选择的保费缴付期支付全期保费，否则不应投保此产品。如果提前停止支付保费，您的保单或会终止。保单提前终止会导致您损失保险保障甚或是已缴保费。
- **保费调整**  
本公司将根据多项因素包括但不限于本公司对投资回报、理赔、保单退保及开支等方面之预期及经验，保留权利检讨及调整此产品的保费率。本公司将会于调整保费率前作出书面通知。
- **信贷风险**  
此产品由本公司发行及承保，您的保单因此须承受我们的信贷风险。如果我们无法履行保单下的财务责任，您可能会损失保险保障及已缴保费。

- **通胀风险**  
您应留意通胀会导致未来的生活成本增加。因此，您现时预备之保障有可能无法应付您未来的需求。

## 终止

在下列任何情况下(以最前者为准)，「优选定期寿险计划」及其保障将自动终止：

- 保单失效；
- 受保人身故；
- 您以书面通知取消保单；
- 基本计划的届满日，即受保人年满100岁的保单周年日(适用于1年可续保年期)或受保人年满85岁的保单周年日(适用于其他续保年期)；
- 基本计划的全数保障额转换至新保单；
- 基本计划的部分保障额转换至新保单后，余下之保障额少于本公司订下并不时更新之最低标准；或
- 已支付末期疾病保障。

您可递交我们指定的表格取消保单。如需要索取有关表格，请联络您的持牌保险中介人或致电本公司客户服务中心 +852 2894 9833。

## 主要不保事项

若受保人从保单签发日起计1年内自杀身故，不论当时神志清醒与否，本公司将终止保险保障。我们将退回所有已缴保费

(不包括任何利息)，及扣除本公司根据保单给您发放的任何金额及任何未偿还贷款及其累积利息。

## 冷静期

如您不满意您的保单，您有权将之取消。您可于紧接保单交付予您或您的指定代表，或紧接该有关可以领取保单以及冷静期届满日的通知书交付予您或您的指定代表之日起计的21个历日的期间(以较先者为准)，向安达人寿保险有限公司(地址为香港铜锣湾告士打道311号皇室大厦安达人寿大楼33楼)提交签署声明及退还保单(如有)，以取消保单。若第21个历日当天并非工作天，则冷静期包括随后的首个工作日。保单取消时，本公司将以您原先缴付的货币退回所有已缴的保费总额(并不包括任何利息)，及扣除本公司根据保单给您发放的任何金额，而退回的所有已缴保费须受于取消保单时之汇率波动所影响。退款金额上限为您已就保单所缴付之总额(按原先缴付的货币单位计算)。

## 保险业监管局收取保费徵费


由2018年1月1日起，凡在香港签发的保单，保险业监管局将向保单持有人收取保费徵费。有关徵费及其收取安排之详情，请浏览本公司网页 [life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk) 或联络本公司客户服务中心 +852 2894 9833 查询。如出现本公司需要退回阁下全部或部分已缴保费的情况(例如于冷静期内取消保单)，阁下所缴的保费徵费亦会按比例一并退回。


## 联络我们

---

安达人寿保险有限公司(百慕达注册)

香港铜锣湾告士打道311号  
皇室大厦安达人寿大楼22楼

 [life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk)

 2894 9833

# Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

本产品介绍册为参考资料，并非保单的一部分。有关详细条款及规限，概以保单为准。本产品介绍册只可在香港分发，并不构成向香港以外地区出售保险产品的要约或购买或提供保险产品的邀请。

本产品介绍册由安达人寿保险有限公司(百慕达注册)印制及分发。

© 2020 安达。保障由一间或多间附属公司承保。并非所有保障可于所有司法管辖区提供。Chubb® 及其相关标志，及 Chubb.Insured.<sup>SM</sup> 乃安达的受保护注册商标。

2020年7月

P149/SC/0720/HD